



CANDELA REVIEW

afro-trans-queer-feminista-descolonial



Como Eleguá, el Caribe es un cruce de caminos y memorias

que nos tienta, en correveidiles del manglar a la montaña.

Entre los muchos viajeros que transitaron de costa a costa, abriendo zanjas que son llagas, en la telaraña que une a América-África-Europa, a través de las islas caribeñas, el diario del *rodheislander* George Howe lo “ilustra” con un campo de **moriviví**: diseminado en un potrero cubano. Caminando, a caballo o bajo la llovizna, deseándolo sin lograr dibujarlo, la frustrada expedición de Howe –de visita en un central de Matanzas, propiedad de un esclavista de Bristol– simboliza el acercamiento a una otredad cuyas opacidades no pueden traspasarse, reducirse a la comprensión. La vergonzosa o sensitiva, que se cierra sobre sí cuando se toca, y se abre a su gusto: esperanzada y ofrecida otra vez (*Mimosa pudica*), curaba el cuerpo y el corazón para las religiones y los espíritus africanos que, desgajados de casa, se reencontraron en Cuba con *ewes* e *ikís*: los árboles y las hierbas de la manigua indoantillana y mambisa, del monte jíbaro y cimarrón, que auscultaron y cultivaron con artes de resistencia y resiliencia.

Candela Review 4 vuelve a la carga abrazada a esta planta con flores, a ratos con espinas, que ha sido catalogada como invasora e indeseable desde prismas económicos y agrícolas; y que el muralismo de nuestras sororas boricuas, el Colectivo Moriviví, lleva años reactivando con su arte callejero e independentista. Clave también en despojos y obras espirituales, para la medicina verde, la (a)dormidera) es antiinflamatoria y pectoral, antiespasmódica y sedante; ¡combate tumores, úlceras, cicatrices...!

Queremos volver y revolver, ¿resolver? los mapas y las rutas de la neo/colonización (entre bajeles, carteos y raíles), para reparar desde las guardarrayas abiertas las rutas de la plantación, el comercio y las migraciones, Lanzamos el llamado para este nuevo número, como cruce de veredas y memorias (musculares, siempre afectivas), Abrazamos todas las encarnaciones de ida y vuelta que desanden la conexión del Caribe desde América con África y Asia, así como idiomas, creaciones, traducciones y soportes de toda laya, para tejer y visibilizar juntas los paisajes de la historia y la cultura como procesos, *como una atmósfera...*